



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Zofingen Black Panthers**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>Zofingen Black Panthers</b>	<b>B</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Courroux Wolfies</b>	<b>B</b>

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	52:25	82	83	1					17:49	33	2	19:49	C1
86	A	KELLER Dale	206052									24:35	2	2	26:35	H
31	G	ZETSCHÉ Andreas	202270									27:33	33	2	29:33	C1
	G											28:13	81	2	30:13	E
81		KUHN Marcel	217602									45:31	81	2	47:14	H
73		HUMBEL Pascal	9040									59:16	73	2	59:59	G1
28		HODEL Christoph	202253									59:48	28	2	60:00	D
3		HUNZIKER Yves	208396													
23		BIERI Oliver	80015													
TS		KIEFER Patrick	208218													
17		DI BIASI Daniel	202249													
2		MÄDER Reto	208454													
83		STARKERMANN Jan	202203													
82		MÜLLER Patrick	202192													

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Zofingen</b>	Date / Datum Date / Data	<b>18.08.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>19:04</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>B72</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>31</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
	<b>COACH</b>		
Time Keeper Chronométréur	<b>80092</b>	<b>SCHENKER Daniel</b>	
Official scorer Marqueur	<b>211388</b>	<b>STUDER Marc</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>95244</b>	<b>BIAGGI Aris</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>211156</b>	<b>HABEGGER France</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

TOTAL			<b>1</b>
TIME OUT			<b>X X</b>
TOTAL			<b>14 min</b>

**2 Courroux Wolfies**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
TS	C	WUST Mathieu	97341	27:45	TS	82	1					26:13	17	2	28:13	G1
82	A	JOLIDON Gaël	96285	47:14	82	13	2					49:13	TS	2	51:13	E
66	G	DUBOIS Xavier	99294	51:20	12	TS	3					53:12	13	5	58:12	L
33	G	FERRARI Laetitia	207421	58:58	82		4									
12		GÜNTER Fabien	209411	59:59	11	13	5									
36		DURAND Jolan	206293													
38		MERZ Lucas	204012													
15		RUCHTI Sylvain	207306													
17		CLEMENCE Arnaud	98327													
11		FERRARI Loïc	204252													
59		CERF Raphaël	209263													
29		FORSTER Gaetan	212338													
13		AST Jonathan	210282													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Courroux Wolfies</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature
	<b>COACH</b>		
Time Keeper Chronométréur	<b>98313</b>	<b>KOHLER Sébastien</b>	

TOTAL			<b>5</b>
TIME OUT			<b>X X</b>
TOTAL			<b>9 min</b>

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.